



Ngày 22 tháng 1 năm 2021

Bản tin cho Phụ huynh về Chương trình học trực tuyến - Số thứ 16

Phân khu giáo dục học sinh song ngữ
Bộ giáo dục tiểu bang California

Lời mở đầu

Thưa Quý phụ huynh,

Bản tin cho Phụ huynh về Chương trình học trực tuyến số 16 mang chúng ta đến đầu năm mới. Kính mong quý phụ huynh và gia đình vui và dồi dào sức khỏe.

Bản tin lần này cung cấp thêm tài liệu cho quý phụ huynh và gia đình về tại sao dùng tiếng mẹ đẻ là một điều tốt, cơ hội tham gia hội thảo trên mạng và tin mới về dịch vụ tải phim miễn phí của Bộ giáo dục tiểu bang.

Xin nhớ, nếu quý vị cảm thấy cần giúp đỡ để thông hiểu và giữ liên lạc với thầy cô của con em mình, hãy liên lạc với nhà trường ngay.

Năm mới 2021

Ghi danh tham dự hội thảo vào ngày 3 tháng 2, năm 2021, từ 3–4:30 chiều, múi giờ Thái Bình Dương (PST) — Xin nhấn vào đây để ghi danh.

Giúp trẻ em đang phát triển Anh ngữ tại nhà: Các hoạt động đơn giản và vui nhộn nhằm củng cố sự phát triển ngôn ngữ

Hội thảo này do tổ chức REL West thực hiện cho quý giáo chức của ty giáo dục và trường học làm việc với các em học sinh đang phát triển Anh ngữ từ lớp mẫu giáo đến lớp 5 và phụ huynh của các em. Chương trình có bài tập bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha để phụ huynh và người giữ trẻ có thể xử dụng với các em tại nhà.

https://wested.zoom.us/webinar/register/WN_G_L7wiKeRLq-dpYrwLgC4Q

Thông tin hàng tuần

Tin tức về ăn trưa do trường cung cấp: CA Meals for Kids

Phụ huynh có thể nhận phần ăn trưa cho con em trong thời gian trường học tạm đóng cửa để tránh dịch COVID-19. Quý vị có thể dùng app "Thực phẩm cho trẻ em ở CA" (CA Meals for Kids) trên điện thoại di động để tìm nơi phân phát hoặc liên lạc với các trường học để biết thêm chi tiết. Một số ty giáo dục có chương trình phân phối phần ăn trưa đến tận nhà. Phụ huynh nên liên lạc với Ty giáo dục địa phương để biết có chương trình này hay không.

Tin mới: App "CA Meals for Kidd" có thể cập nhật tại <https://www.cde.ca.gov/497627>

Để có mạng (Internet)

Nếu phụ huynh không có mạng (internet) ở nhà, quý vị có thể liên lạc với các công ty cung cấp trong danh sách từ đường dẫn (link) bên dưới để hỏi tin tức về các dịch vụ mà họ cung cấp. Để có mạng: Dịch vụ tại <https://www.cde.ca.gov/498321>

Tài liệu giúp việc học ở nhà

Dưới đây là những tài liệu miễn phí quý vị có thể xử dụng với con em ở nhà hoặc các em có thể tự xử dụng.

Gợi ý cho phụ huynh

Trang "Giúp phụ huynh hướng dẫn trẻ em tập đọc" (nhiều thứ tiếng)

Kỹ năng đọc và thích đọc sách bắt đầu từ sự rèn luyện và các thói quen ở nhà. Trang mạng này đưa ra nhiều gợi ý giúp phụ huynh hướng dẫn con em tra dồi và phát triển khả năng đọc.

<https://www.readingrockets.org/article/reading-tips-parents-multiple-languages#languages>

Trang “Nhưng nếu tôi không biết Anh ngữ” (có tiếng Tây Ban Nha)

Nếu trình độ Anh ngữ không bằng tiếng mẹ đẻ, xin quý vị nói, đọc, và hát với con em bằng tiếng mẹ đẻ của mình. Cách này giúp các em phát triển khả năng xử dụng ngôn ngữ. Hãy cố gắng học thêm Anh ngữ và tiếp tục duy trì ngôn ngữ chính của mình.

<https://www.colorincolorado.org/article/what-if-i-dont-know-english>

Khẩu trang che mặt bảo vệ người chung quanh

Dịch COVID-19 vẫn còn hoành hành khắp California và cách tốt nhất để ngăn chặn sự lây lan là mang khẩu trang những khi ra khỏi nhà. Do vậy, chính quyền tiểu bang kêu gọi tất cả dân California mang khẩu trang hoặc khăn che mặt khi ở nơi công cộng và không thể giữ khoảng cách 6 bộ với người chung quanh.

Bộ Chăm Lo Sức Khỏe tiểu bang California phát hành tập phim dưới đây để hướng dẫn người dân mang khẩu trang đúng đắn và bảo vệ sức khỏe cho những người chung quanh tránh COVID-19.

Xin giúp phổ biến cách tránh dịch bằng cách chuyển phim này đến thân nhân, bạn bè, người quen và trên các hệ thống giao lưu trên mạng.

<https://mailchi.mp/listoscalifornia/introducing-a-listos-california-collaboration-with-stayhomesavelives-4090341?e=6ebd2ed1db>

Dịch vụ Tải phim miễn phí của Bộ giáo dục tiểu bang

Do nhu cầu học hỏi và tham khảo tài liệu trên mạng, dịch vụ tải phim miễn phí của Bộ giáo dục tiểu bang đã phát hành trang <https://www.cdevideos.org/>. Trang mạng này đang được hoàn chỉnh để cung cấp tài liệu cần thiết **miễn phí cho những người ghi danh xử dụng**.

Thông tin trên mạng và điện thư

Để được cập nhật những tin tức và tài liệu mới, quý vị có thể theo Phân khu giáo dục học sinh song ngữ trên Twitter [@MultilingualCA](https://twitter.com/MultilingualCA).

Xin gửi điện thư trống đến join-english-learner-updates@mlist.cde.ca.gov để ghi danh vào danh sách nhận thông tin từ English Learner Updates Listserv.